

VIEW

BBQ-Thermometer-Sender



Bedienungsanleitung

Instruction manual

Mode d'emploi

Istruzioni per l'uso

Gebruiksaanwijzing

Instrucciones de uso



Kat.Nr.: 14.1514.10



Bedienungsanleitung

Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.

Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Verwenden Sie das Gerät nicht anders, als in der Anleitung dargestellt wird. Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgbrauch. Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung.

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!

Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

(D)

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

(I)

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals
Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni. Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti del consumatore che vi spettano per legge.

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza! Conservate con cura le istruzioni per l'uso.

Thank you for choosing this instrument from TFA.

(GB)

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.

The operating instructions are enclosed with the device or can be downloaded at

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

This product should only be used as described within these instructions. Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use. We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions.

Please take particular note of the safety advice!

Please keep this instruction manual safe for future reference.

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA hebt gekozen.

(NL)

Voordat u met het apparaat gaat werken: Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.

De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven. Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.

Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op!

De gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA.

(F)

Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.

Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi. En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

(E)

Antes de utilizar el dispositivo: Lea detenidamente las instrucciones de uso.

Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones. Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.

Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.

Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.



Bedienungsanleitung

Instruction manual

Istruzioni per l'uso

Instrucciones de uso

Instrukcja obsługi

Mode d'emploi

Gebruiksaanwijzing

Bruksanvisning

Návod k použití

Tack för att du väljer detta instrument från TFA.

S

Innan du använder den här produkten: Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.

Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Denna produkt ska endast användas enligt beskrivningen inom dessa anvisningar. Att följa och respektera anvisningarna i din manual kommer att förhindra skador på ditt instrument och förlust av dina lagstadgade rättigheter som uppstår på grund av felaktig användning.

Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!

Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens!

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA.

CZ

Před použitím: Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.

Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Tento produkt je možné používat pouze tak jak je popsáno v návodu k použití.

Pozorným přečtením a dodržením instrukcí obsažených v tomto manuálu předejdete poškození přístroje a ztrátě práv vyplývající z poškození vlivem nesprávného použití.

Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům. Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA.

PL

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie: prosimy

zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:

www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Nie należy używać urządzenia inaczej, niż zostało to przedstawione w instrukcji. Przestrzegając instrukcji unikniecie Państwo uszkodzeń urządzenia oraz zagrożenia utraty swoich ustawowych praw konsumenckich poprzez nieprawidłowe użytkowanie.

Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa ! Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!

Fig. 1

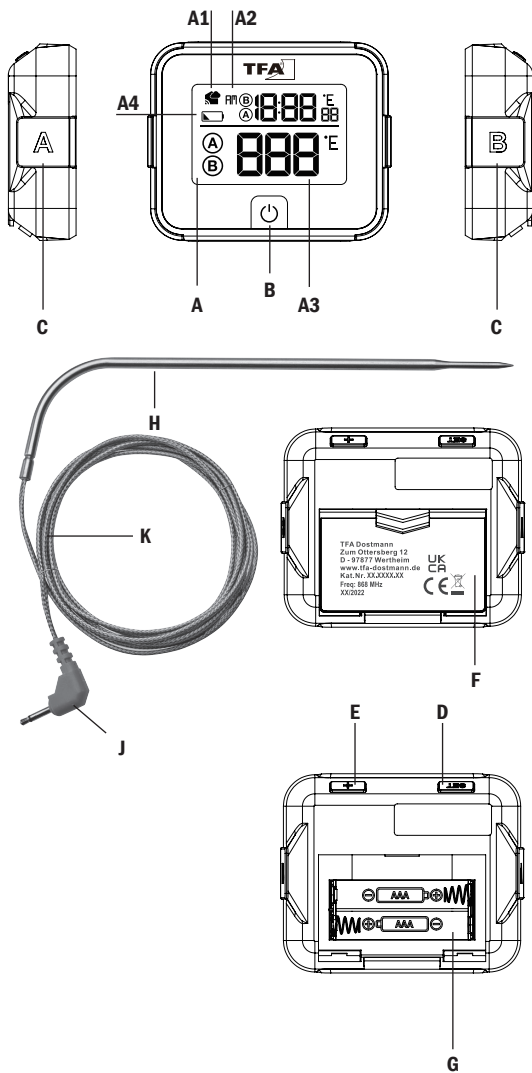
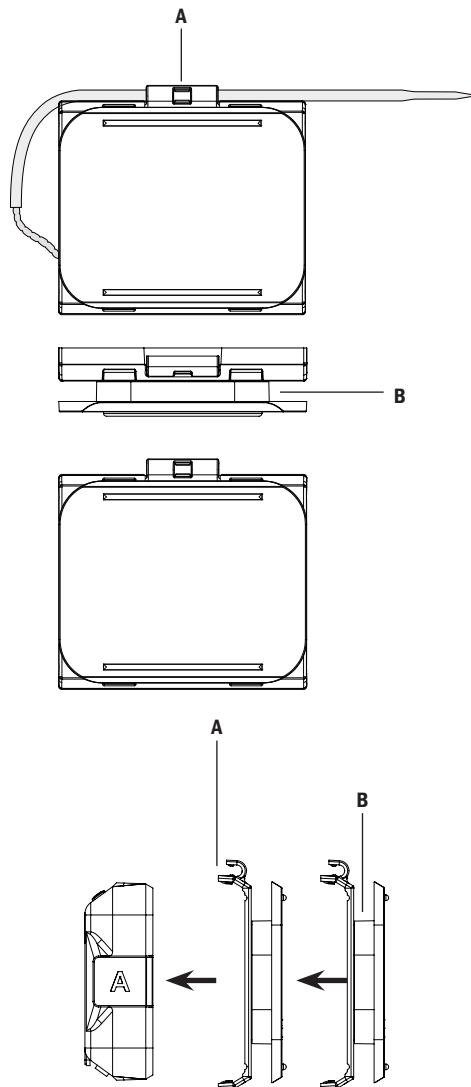


Fig. 2



VIEW



BBQ-Thermometer-Sender

Kat.-Nr. 14.1514.10

Lieferumfang:

- Funk BBQ-Thermometer-Sender
- 2 x Einstichfühler mit ca. 150 cm Kabel (Kat. Nr. 30.3536)
- 2 x Fühler-Halterungen
- Bedienungsanleitung

Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick:

- Funk BBQ-Thermometer-Sender für den Betrieb mit TFA VIEW WLAN Wetterstationen und der VIEW App: z.B. 35.8000.01, 35.8001.01, 35.8002.01, 35.8003.01
- Zur kabellosen Übertragung der Temperatur von bis zu 2 Einstichführern (868 MHz), Reichweite ca. 100 m (Freifeld)
- Zum gleichzeitigen Überwachen der Kerntemperatur von 2 Grillstücken.
- Zur optimalen Zubereitung von Fleisch, Fisch oder Geflügel
- Ablesen der Messwerte und Alarmeinrichtung auf dem Mobilgerät über VIEW APP
- Verwendbar für den Backofen oder Grill, ideal auch zum Garen bei Niedrigtemperatur
- Hintergrundbeleuchtung
- Mit Kabel-Wickelhilfe und Halterungen

Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet.

Warnung

- Halten Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen.

Explosionsgefahr!

- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

ACHTUNG

- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.
- Setzen Sie das Anzeigegerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus. Nur der Fühler und das Kabel sind hitzebeständig bis 246°C.
- Tragen Sie hitzebeständige Schutzhandschuhe, wenn Sie den Messfühler während oder nach dem Kochvorgang berühren.
- Nicht in der Mikrowelle benutzen.
- Vorsicht beim Umgang mit den spitzen Einstichführern.
- Die Kabel-Wickelhilfe und den Halter nicht im Grill oder Backofen einsetzen!

Bestandteile

BBQ-Sender (Fig.1)

Gehäuse

Fig.1-A	Display
Fig.1-B	ON/OFF - Sensortaste
Fig.1-C	Öffnung für den Anschlussstecker mit Gummi-Schutzkappe
Fig.1-D	SET-Taste
Fig.1-E	+ Taste
Fig.1-F	Batteriefachdeckel mit ausklappbarem Ständer
Fig.1-G	Batteriefach
Fig.1-H	Einstichfühler
Fig.1-J	Anschlussstecker
Fig.1-K	Kabel (ca. 150cm)

Display

Fig.1-A1	Übertragungssymbol
Fig.1-A2	Uhrzeit AM/PM oder Temperaturanzeige Fühler B/A
Fig.1-A3	Temperaturanzeige Fühler A/B
Fig.1-A4	Batteriesymbol

Fühlerhalterung (Fig.2)

Gehäuse

Fig.2-A	Fühlerhalterung
Fig.2-B	Wickelhilfe für Kabel

Inbetriebnahme

Batterien einlegen und Uhrzeit einstellen

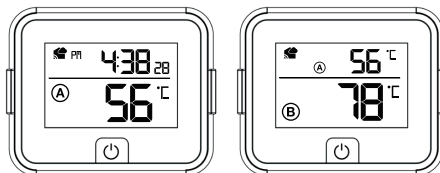
- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display ab.
- Öffnen Sie das Batteriefach auf der Rückseite, indem Sie den Deckel nach unten schieben und legen Sie zwei neue Batterien 1,5 V AAA polrichtig in das Batteriefach ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder.
- Alle Segmente des Displays werden angezeigt und die Hintergrundbeleuchtung schaltet sich kurz an.
- Die Uhrzeit wird angezeigt.
- Drücken und halten Sie die SET-Taste, um in den Einstellmodus zu gelangen.
- Die Stundenanzeige blinkt. Stellen Sie mit der + Taste die Stunden ein. Beachten Sie bei der Einstellung der Uhrzeit die Anzeige für vormittags (AM) und nachmittags (PM). Bestätigen Sie anschließend die Eingabe mit der SET-Taste.
- Die Minutenanzeige blinkt. Stellen Sie mit der + Taste die Minuten ein. Bestätigen Sie anschließend die Eingabe mit der SET-Taste.

- Die Anzeige für °C blinkt. Mit der + Taste können Sie zwischen der Temperaturanzeige in °C (Grad Celsius) oder °F (Grad Fahrenheit) wählen. Bestätigen Sie die Eingabe mit der SET-Taste.
- Das Gerät ist betriebsbereit.

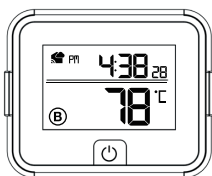
Bedienung

Einstichfühler anschließen und Messung der Kerntemperatur

- Zum An- und Ausschalten des Geräts halten Sie die ON/OFF Sensortaste gedrückt.
- Ziehen Sie die Gummi-Schutzkappe von der Öffnung für den Anschlussstecker (A). Stecken Sie den Anschlussstecker in den Anschluss.
- Stecken Sie den Fühler mindestens 2,5 cm tief in die Mitte des dicksten Bratenteils, bei Geflügel zwischen Rumpf und Schenkel; er sollte weder Knochen noch Knorpel berühren und nicht aus dem Braten herausragen. Der Messfühler bleibt während des ganzen Grillvorgangs im Braten.
- Bei geschlossenem Deckel oder im Backofen führen Sie die Kabel einfach nach außen. Vorsicht bei scharfkantigen Rahmen und Scharnieren!
- Möchten Sie die Garraumtemperatur messen, legen Sie den Fühler in den Grill oder Backofen.
- Zur Befestigung des Temperaturfühlers am Grill empfehlen wir den Clip für Grill-Bratenthermometer (Kat.-Nr. 30.3525.60).
- Bei der Verwendung beider Einstichfühler stecken Sie den zweiten Anschlussstecker in die gegenüberliegende Öffnung (B).
- Nachdem Sie einen Einstichfühler angesteckt haben, dauert es einige Sekunden bis die Temperatur angezeigt wird.
- Die Anzeigen unterscheiden sich, je nachdem wie viele Einstichfühler angeschlossen sind.



- Wenn zwei Einstichfühler angeschlossen sind, können Sie mit der + Taste zwischen der Anzeige beider Fühler und einer Anzeige von Uhrzeit in Kombination mit der aktuell höchsten Temperatur wählen.



- Ist keiner der Einstichfühler angeschlossen, wird nur die Uhrzeit angezeigt.

Automatische Abschaltung und Hintergrundbeleuchtung

- Drücken Sie kurz eine beliebige Taste, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden zu aktivieren.
- Ist kein Einstichfühler eingesteckt, schaltet sich das Gerät nach 10 Minuten automatisch aus.
- Sind ein oder zwei Einstichfühler eingesteckt, die Temperatur an beiden Fühlern jedoch unter 37,7°C (100°F), schaltet sich das Gerät nach 60 Minuten automatisch aus.

Montage

Fühlerhalterung mit Wickelhilfe

- An der Fühlerhalterung kann der Einstichfühler zur Aufbewahrung angesteckt werden.
- Mit der Wickelhilfe lässt sich das Kabel sicher verstauen
- Die Fühlerhalterung kann, wie in der Abbildung (Fig.2) gezeigt, auf das Gerät gesteckt werden und dient gleichzeitig als Displayschutz.
- Die Fühlerhalterungen selbst können zur Aufbewahrung aufeinander gesteckt werden.

Verbindung mit einer TFA VIEW WLAN Wetterstation und der VIEW APP

- Wenn Sie eine TFA VIEW WLAN Wetterstation besitzen, können Sie den BBQ-Thermometer-Sender mit der VIEW App verbinden zum Ablesen der Messwerte und Alarmeinstellung auf Ihrem Mobilgerät. Je nach Modell gibt es auch die Möglichkeit, die Messwerte des Senders direkt an der Basisstation anzuzeigen.
- Nehmen Sie die Basisstation gemäß der Beschreibungen in der Bedienungsanleitung der Basisstation in Betrieb, bzw. gehen Sie gemäß Punkt „Weitere Sender hinzufügen“ in der Schnellstartanleitung vor.
- Das Übertragungssymbol wird angezeigt, wenn der Fühler eingesteckt und der Sender mit dem VIEW App verbunden ist. Bei jeder Übertragung blinkt es zweimal.
- **Hinweis: Das BBQ-Thermometer funktioniert auch ohne Verbindung mit der VIEW App.**

Pflege und Wartung

- Reinigen Sie das Gerät und die Fühler mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Vor Feuchtigkeit schützen.
- Sollte Wasser oder Dampf in die Buchse eindringen, kann dies den Kontakt mit dem Fühlerkabel beeinträchtigen. Trocknen Sie den Stecker vor Gebrauch ab, bevor Sie ihn anschließen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Setzen Sie die Gummi-Schutzkappen auf die Anschlüsse.

Batteriewechsel

- Sobald das Batteriesymbol im Display, bzw. das entsprechende Batteriesymbol im Display der Wetterstation, oder in der Geräte-Information der VIEW App erscheint, wechseln Sie bitte die Batterien des BBQ-Senders.

Fehlerbeseitigung

Problem	Lösung
Keine Anzeige auf dem Display des BBQ-Thermometers	Batterien polrichtig einlegen Batterien wechseln
Keine Anzeige des BBQ-Senders auf der Basisstation oder in der View App	Abstand zwischen Sender und VIEW Basisstation verringern (Reichweite max. 100 m) Weitere Informationen siehe Bedienungsanleitung der Basisstation
Anzeige „ERR“ auf dem Display	Einstichfühler nicht korrekt angeschlossen oder defekt. Kontakt des Steckers mit der Buchse prüfen

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

Technische Daten

BBQ-Thermometer-Sender

Messbereich Temperatur:	0°C ... +246°C (32°F ... +475°F)
Stromversorgung:	2 x 1,5V AAA (nicht inklusive). Wir empfehlen Alkaline-Batterien.
Batterielebensdauer:	ca. 2 Jahre (mit Alkaline Batterien)
Übertragungsintervall:	alle 3 Minuten und sofort bei Veränderung >1°C
Übertragungsfrequenz:	868 MHz
Maximale Sendeleistung:	< 25mW
Reichweite:	100m (Freifeld).
Größe:	85 x 24 (65) x 70 mm
Gewicht:	78 g (nur das Gerät)

Entsorgung

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.

Entsorgung des Elektrogeräts



Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt. Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

Entsorgung der Batterien



Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

EU-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 14.1514.10 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ ce

www.tfa-dostmann.de | E-Mail: info@tfa-dostmann.de
TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12
97877 Wertheim - Deutschland



VIEW



BBQ Thermometer Transmitter

Cat.-no. 14.1514.10

Delivery contents:

- Wireless BBQ thermometer transmitter
- 2 x insertion probes with approx. 150 cm cable (cat.-no. 30.3536)
- 2 x probe supports
- Instruction manual

Range of application and all the benefits of your new instrument at a glance:

- Wireless BBQ thermometer transmitter for operation with TFA VIEW WLAN weather stations and the VIEW App: e.g. 35.8000.01, 35.8001.01, 35.8002.01, 35.8003.01
- For wireless transmission of the temperature of up to 2 insertion probes (868 MHz), range approx. 100 m (open field).
- For simultaneous monitoring of the core temperature of two BBQ cooking items
- For the optimal preparation of meat, fish and poultry
- Reading measurements values and alarm setting on mobile device via VIEW APP
- Can be used for the oven or grill, also ideal for cooking at low temperatures
- Backlight
- With cable wraps and supports

Safety notices

- This product is exclusively intended for the range of application described above.



- Keep this device and the batteries out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Make sure the polarities are correct. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types. Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor!



- Unauthorised repairs, alterations or changes to the device are prohibited.
- Do not expose the display unit to extreme temperatures, vibrations or shocks. Only the probe and the cable are heat-resistant up to 246 °C.
- Wear heat-resistant protective gloves when touching the probe during or after cooking.
- Do not use the instrument in the microwave.
- Be careful when handling the pointed probes.
- Do not use the cable wrap and the support in the grill or oven!

Elements

BBQ transmitter (Fig.1)

Housing

Fig.1-A	Display
Fig.1-B	ON/OFF sensor button
Fig.1-C	Opening for the probe connector with rubber protection
Fig.1-D	SET button
Fig.1-E	+ button
Fig.1-F	Battery compartment cover with table stand (fold out)
Fig.1-G	Battery compartment
Fig.1-H	Insertion probe
Fig.1-J	Probe connector
Fig.1-K	Cable (ca. 150cm)

Display

Fig.1-A1	Transmission icon
Fig.1-A2	Time AM/PM or temperature display probe B/A
Fig.1-A3	Temperature display probe A/B
Fig.1-A4	Battery symbol

Probe support (Fig.2)

Housing

Fig.2-A	Probe support
Fig.2-B	Cable wrap

Getting started

Insert the batteries and set the time

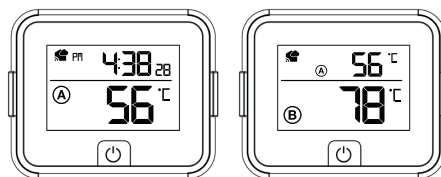
- Remove the protective film from the display.
- Open the battery compartment on the back by pulling down the battery compartment lid and insert two new batteries 1.5 V AAA, polarity as illustrated.
- Close the battery compartment.
- All LCD segments will be displayed and the backlight will turn on for a short moment.
- The display will show the time.
- Press and hold the SET button to enter the setting mode.
- The hour digits flash. Press the + button to adjust the hours. When setting the time, note the AM and PM indications. Confirm the setting with the SET button.
- The minute digits flash. Press the + button to set the minutes. Confirm the setting with the SET button.

- The °C indication flashes. Press the + button to select the temperature display in °C (Celsius) or °F (Fahrenheit) as the temperature unit. Confirm the setting with the SET button.
- The device is ready for use.

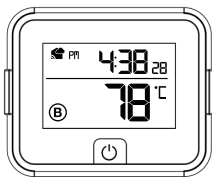
Operation

Connect the probes and measure the core temperature

- Hold and press the ON/OFF sensor button to switch the device on and off.
- Pull off the rubber protection cover from the opening of the connecting plug (A). Insert the connector into the opening.
- Plunge the probe at least 2.5 cm into the middle of the thickest part of the meat, for poultry between the torso and the thigh; it should not touch bones or cartilage and it should not protrude from the meat. The probe should remain in the meat throughout the cooking process.
- With the grill hood closed or in the oven, simply route the cables to the outside. Be careful with sharp-edged frames and hinges.
- If you want to measure the cooking chamber temperature, place the probe in the grill or oven.
- We recommend the clip for BBQ meat thermometers (Cat. No. 30.3525.60) to attach the temperature probe to the grill.
- When using both insertion probes, insert the second connector into the opposite opening.
- After you have plugged in a probe, it takes a few seconds for the temperature to be displayed.
- The displays differ depending on how many probes are connected.



- If two probes are connected, you can use the + button to choose between displaying both probes and displaying the time in combination with the currently highest temperature.



- If none of the probes are connected, only the time is displayed.

Automatic switch-off and backlight

- Press any button to activate the backlight for 10 seconds.
- If no probe is plugged in, the device switches off automatically after 10 minutes.
- If one or two probes are plugged in, but the temperature on both probes is below 37.7°C (100°F), the device will switch off automatically after 60 minutes.

Installation

Probe support with cable wrap

- The probes can be attached to the probe holder for storage.
- The cable can be safely stowed away with the cable wrap.
- The sensor holder can be placed on the device and also serves as a display protection, as shown in the illustration (Fig. 2).
- The probe holders themselves can be stacked on top of each other for storage.

Connection with TFA VIEW Wifi weather station and VIEW APP

- If you own a TFA VIEW WiFi weather station, you can connect the BBQ thermometer transmitter to the VIEW App to read the measured values and set alarms on your mobile device. Depending on the model, there is also the option of displaying the measured values of the transmitter directly on the base station.
- Take the base station into operation according to the instruction manual of the base station or proceed according to "Add additional transmitters" in the Quick set-up guide.

- The transmission icon is displayed when the probe is plugged in and the transmitter is connected to the VIEW app. It flashes twice with each transmission.
- **Note: The BBQ thermometer works without being connected to the VIEW app.**

Care and maintenance

- Clean the instrument and the probes with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents. Protect it from moisture!
- Should water or steam enter the device's jack, it could affect the contact with the probe. Dry the probe connector before connecting it to your thermometer.
- Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time. Place the rubber protective caps on the openings.

Battery replacement

- As soon as the battery symbol appears in the display, the corresponding battery symbol in the display of the weather station or in the device information of the VIEW App, please change the batteries of the BBQ sensor.

Troubleshooting

Problem	Solution
No display on the BBQ thermometer	Ensure the batteries' polarities are correct Change the batteries
No display of the BBQ thermometer on the base station or VIEW App	Reduce the distance between the transmitter and the VIEW base station (range up to 100 m) For more information, see the instruction manual for the base station
Display "ERR" on the display	Probe not connected correctly or defective. Check the contact between plug and socket

If your device fails to work despite these measures, please contact the retailer where you purchased the product from for advice.

Specifications

BBQ-thermometer-transmitter

Temperature range:	0°C...+246°C (32°F...+475°F)
Power supply:	2 x AAA 1,5V (not included). We recommend Alkaline batteries ca. 2 years (with Alkaline batteries)
Battery life:	
Transmission interval	
transmitter:	every 3 minutes, immediate with 1°C temperature change
Transmission	
frequency:	868 MHz
Maximum	
radio-frequency power:	< 25mW
Range:	max. 100 m (open field)
Dimensions:	85 x 24 (65) x 70 mm
Weight:	78 g (device only)

Waste disposal

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.

Disposal of the electrical device



Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately. This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE). This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!

Disposal of the batteries



Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are:

Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. The latest technical data and information about this product can be found in our home-page by simply entering the product number in the search box.

EU Declaration of conformity

Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 14.1514.10 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address:

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de | E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12

97877 Wertheim - Germany



VIEW



Émetteur du thermomètre BBQ

Réf. 14.1514.10

Contenu de la livraison :

- Émetteur du thermomètre BBQ
- 2 x Sondes avec câble d'env. 150 cm (réf. 30.3536)
- 2 x Supports pour les sondes
- Mode d'emploi

Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil :

- Émetteur du thermomètre BBQ pour les stations météo radio-pilotées VIEW avec Wi-Fi et l'application VIEW : par exemple 35.8000.01, 35.8001.01, 35.8002.01, 35.8003.01
- Pour la transmission de la température de jusqu'à deux sondes d'insertion (868 MHz), rayon d'action env. 100 mètres (champ libre)
- Pour le contrôle simultané de la température à cœur de deux grillades
- Pour une préparation parfaite des viandes, des poissons et des volailles
- Lecture des valeurs mesurées et réglage d'alarme sur l'appareil mobile via l'application VIEW
- Adapté au barbecue ou au four, idéal pour la cuisson à basse température
- Éclairage de fond
- Avec dérouleur de câbles et supports

Consignes de sécurité

- Le produit est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus.



- Placez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
 - Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (moins de trois ans).
 - Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
 - Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitiez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas.
- Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. Veillez à la bonne polarité des piles. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents. Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.



- Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même.
- Évitez d'exposer l'appareil d'affichage à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs. Seuls la sonde et le câble sont résistants à une chaleur de 246 °C.
- Portez toujours des gants de protection contre les risques de brûlures, lorsque vous manipulez la sonde pendant ou après la cuisson.
- N'utilisez jamais votre appareil dans un four à micro-ondes.
- Faites attention en utilisant les sondes pointues.
- Ne placez pas le dérouleur de câbles et le support dans le barbecue ou le four !

Composants

Émetteur BBQ (Fig.1)

Boîtier

- Fig.1-A Affichage
- Fig.1-B Touche tactile ON/OFF
- Fig.1-C Ouverture pour le connecteur avec capuchon en caoutchouc
- Fig.1-D Touche SET
- Fig.1-E Touche +
- Fig.1-F Couvercle pour le compartiment à piles avec support (dépliable)
- Fig.1-G Compartiment à piles
- Fig.1-H Sonde d'insertion
- Fig.1-J Connecteur
- Fig.1-K Câble (ca. 150cm)

Affichage

- Fig.1-A1 Icône de transmission
- Fig.1-A2 Heure AM/PM ou affichage de la température sonde B/A
- Fig.1-A3 Affichage de la température sonde A/B
- Fig.1-A4 Symbole de pile

Support pour la sonde (Fig.2)

Boîtier

- Fig.2-A Support pour la sonde
- Fig.2-B Dérouleur de câbles

Mise en service

Insérer les piles et régler l'heure

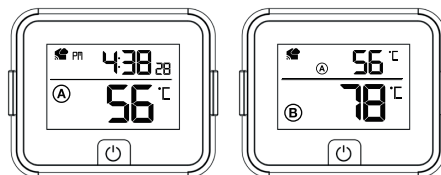
- Retirez le film de protection de l'affichage.
- Ouvrez le compartiment à piles en poussant le couvercle vers le bas et insérez deux nouvelles piles de type 1,5 V AAA en respectant la polarité +/-.
- Refermez le compartiment à piles.
- Tous les segments et l'éclairage de fond s'allument brièvement.
- L'heure apparaît.
- Maintenez la touche SET appuyée pour accéder au mode de réglage.
- L'affichage de l'heure clignote. Réglez l'heure avec la touche +. Lors du réglage de l'heure, tenez compte de l'affichage pour le matin (AM) et l'après-midi (PM). Validez au moyen de la touche SET.
- L'indicateur des minutes clignote. Réglez les minutes avec la touche +. Validez au moyen de la touche SET.

- °C clignote sur l'écran. Vous pouvez passer de l'affichage de la température en degrés Celsius (°C) à l'affichage en degrés Fahrenheit (°F) avec la touche +. Validez au moyen de la touche SET.
- Votre appareil est maintenant prêt à fonctionner.

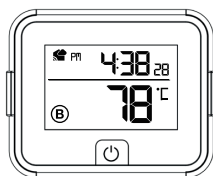
Utilisation

Brancher les sondes et mesurer la température à cœur

- Pour allumer ou éteindre l'appareil, maintenez la touche tactile ON/OFF appuyée.
- Retirez le capuchon en caoutchouc de l'ouverture pour le connecteur de branchement (A). Branchez le connecteur sur la prise.
- Insérez la sonde au minimum à 2,5 cm de profondeur dans la partie la plus épaisse de la viande, pour les volailles entre la carcasse et la cuisse ; la pointe ne doit pas être en contact avec les os ou avec le cartilage. Elle ne doit pas dépasser du morceau de viande. La sonde de mesure reste dans la viande pendant toute la durée de cuisson.
- Lorsque le capot du gril est fermé ou dans le four, faites passer les câbles vers l'extérieur. Attention aux charnières à arêtes vives !
- Pour mesurer la température de l'espace de cuisson, placez la sonde dans le barbecue ou le four.
- Pour un résultat optimum, nous conseillons d'attacher la sonde au barbecue avec un clip pour thermomètre à viande/ barbecue (réf. 30.3525.60).
- Si vous utilisez les deux sondes d'insertion, insérez le deuxième connecteur dans l'ouverture opposée (B).
- Après avoir branché une sonde d'insertion, la température met quelques secondes pour s'afficher.
- Les affichages diffèrent selon le nombre de sondes d'insertion utilisées.



- Si deux sondes d'insertion sont branchées, la touche + vous permet de choisir entre l'affichage des deux sondes et un affichage de l'heure en combinaison avec la température actuelle la plus élevée.



- Si aucune des sondes d'insertion n'est branchée, seule l'heure est affichée.

Éclairage et arrêt automatique

- Appuyez sur une touche de votre choix pour activer l'éclairage de fond pendant 10 secondes.
- Si aucune sonde d'insertion n'est branchée, l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 10 minutes.
- Si une ou deux sondes d'insertion sont branchées, mais que la température sur les deux sondes est inférieure à 37,7°C (100°F), l'appareil s'éteint automatiquement au bout de 60 minutes.

Assemblage

Support de la sonde avec dérouleur de câbles

- Pour le rangement, la sonde d'insertion peut être branchée sur le support de la sonde.
- Le dérouleur de câbles permet de ranger le câble de manière sûre et ordonnée.
- Le support de sonde peut être enfiché sur l'appareil, comme indiqué sur l'illustration (Fig. 2), et sert également de protection pour l'écran.
- Les supports de sonde eux-mêmes peuvent être emboîtés les uns sur les autres pour le rangement.

Connection avec une station météo radio-pilotée VIEW Wi-Fi et l'application VIEW

- Si vous possédez une station météo TFA VIEW avec Wi-Fi, vous pouvez connecter l'émetteur du thermomètre BBQ à l'application VIEW pour recevoir les mesures et régler les alarmes sur votre appareil mobile. Selon le modèle, il est également possible d'afficher les valeurs mesurées par l'émetteur directement sur la station de base.

- Mettez la station de base en service selon les instructions dans le mode d'emploi de la station de base ou procédez comme indiqué au point «Installer d'autres émetteurs» du «Quick set-up guide»
- L'icône de transmission s'affiche lorsque la sonde est branchée et que l'émetteur est connecté à l'application VIEW. Il clignote deux fois à chaque transmission.
- **Indication : le thermomètre BBQ fonctionne également sans être connecté à l'application VIEW.**

Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de votre appareil et des sondes, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs ! Protégez-le contre l'humidité.
- Si de l'eau ou de la vapeur pénètrent dans la prise, cela peut empêcher un bon contact avec la sonde. Essuyez la prise avant de la brancher dans votre émetteur.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée. Mettez les capuchons en caoutchouc sur les prises.

Remplacement des piles

- Dès que le symbole de la pile apparaît à l'écran, ou le symbole de la pile correspondante à l'écran de la station météo ou dans les informations sur l'appareil de l'application VIEW, veuillez changer les piles de l'émetteur BBQ.

Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage sur l'écran du thermomètre BBQ	Contrôlez la bonne polarité des piles Changez les piles
Aucun affichage du thermomètre BBQ sur la station de base ou dans l'application VIEW	Modifiez la distance entre l'émetteur et la station de base VIEW (rayon d'action 100 mètres au maximum) Pour plus d'informations consultez le mode d'emploi de la station de base
Affichage «ERR» sur l'écran	Sonde d'insertion mal raccordée ou défectueuse. Vérifiez le contact de la fiche avec la prise

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous au vendeur chez qui vous l'avez acheté.

Caractéristiques techniques

Émetteur du thermomètre BBQ

Plage de mesure - température :	de 0 °C à +246°C (de - 32°F...à +475°F)
Alimentation :	2 x 1,5 V AAA (non incluses) Nous recommandons des piles alcalines
Autonomie à piles :	environ 2 ans (avec piles alcalines)
Intervalle de transmission :	toutes les 3 minutes et immédiatement en cas de changement >1°C
Fréquence de transmission :	868 MHz
Puissance de radiofréquence maximale transmise :	< 25mW
Rayon d'action (champ libre) :	env. 100 mètres
Dimensions du boîtier :	85 x 24 (65) x 70 mm
Poids :	78g (appareil seulement)

Traitement des déchets

Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement. Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.

Mise au rebut de l'appareil électrique



Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément. Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE). L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !

Élimination des piles



Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les déchets ménagers. Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et piles rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

Les métaux lourds sont désignés comme suit :
Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb.



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

Déclaration de conformité UE

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 14.1514.10 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante :

www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de | E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12

97877 Wertheim - Allemagne



VIEW



Trasmettitore del termometro per barbecue

Cat. n°. 14.1514.10

La consegna include:

- Trasmettitore del termometro per barbecue
- 2 x Sonde con cavo di ca. 150 cm (cat. n° 30.3536)
- 2 x Supporti della sonda
- Istruzioni per l'uso

Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio:

- Trasmettitore del termometro per barbecue per il funzionamento con le stazioni meteo WIFI TFA VIEW e l'App VIEW: ad es. 35.8000.01, 35.8001.01, 35.8002.01, 35.8003.01
- Per la trasmissione della temperatura (868 MHz) da un massimo di 2 sonde, ampio campo max. 100 metri (campo libero)
- Per il monitoraggio simultaneo della temperatura al cuore di due pezzi sulla griglia
- Adatto per la preparazione ottimale di carne, pesce e pollame
- Leggere i valori misurati e l'impostazione degli allarmi sul dispositivo mobile tramite l'app VIEW
- Adatto per il forno o la griglia, ideale anche per la cottura a basse temperature
- Retroilluminazione
- Con dispositivo per l'avvolgimento dei cavi e supporti

Avviso di sicurezza!

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra.



- Tenere il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni)
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle.

Pericolo di esplosione!

- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite. Inserire le batterie rispettando attentamente le polarità indicate. Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi. Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico!



- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.
- Non esporre l'unità di display a temperature estreme, vibrazioni e urti. Solo il sensore e il cavo sono resistenti alle alte temperature fino a 246 °C.
- Indossare guanti resistenti al calore quando si entra in contatto con il sensore durante o dopo la cottura.
- Non utilizzare il dispositivo nel forno a microonde.
- Maneggiare con attenzione le sonde a punta.
- Non utilizzare il dispositivo per l'avvolgimento dei cavi e il supporto nel forno o sulla griglia!

Componenti

Trasmettitore per barbecue (Fig.1)

Struttura esterna

- Fig.1-A Display
- Fig.1-B Tasto sensore ON/OFF
- Fig.1-C Apertura per il connettore con coperchio di protezione di gomma
- Fig.1-D Tasto SET
- Fig.1-E Tasto +
- Fig.1-F Coperchio del vano batterie con supporto (pieghevole)
- Fig.1-G Vano batteria
- Fig.1-H Sonda di inserimento
- Fig.1-J Connettore a spina
- Fig.1-K Cavo (ca. 150cm)

Display

- Fig.1-A1 Icona di trasmissione
- Fig.1-A2 Ora AM/PM o visualizzazione della temperatura sonda B/A
- Fig.1-A3 Visualizzazione della temperatura sonda A/B
- Fig.1-A4 Simbolo della batteria

Supporto della sonda (Fig.2)

Struttura esterna

- Fig.2-A Supporto della sonda
- Fig.2-B Dispositivo per l'avvolgimento dei cavi

Messa in funzione

Inserire le batterie e impostare l'ora

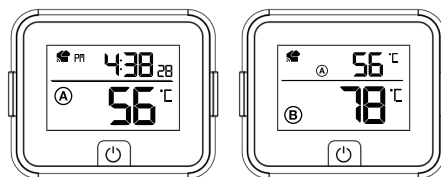
- Rimuovere il foglio protettivo dal display.
- Aprire il vano batteria sulla parte posteriore, tirando il coperchio verso il basso e inserire due batterie nuove tipo AAA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Richiudere il vano batteria.
- Tutti i segmenti appaiono e la retroilluminazione si accende brevemente.
- Sul display viene visualizzata l'ora.
- Tenere premuto il tasto SET per entrare nella modalità di impostazione.
- L'indicazione dell'ora lampeggia. Impostare con il tasto + le ore. Quando si imposta l'ora, tenere presente le indicazioni della mattina (AM) e del pomeriggio (PM). Confermare con il tasto SET.
- L'indicazione dei minuti lampeggia. Impostare con il tasto + i minuti. Confermare con il tasto SET.

- L'indicazione °C lampeggia. Premendo il tasto + è possibile scegliere fra la visualizzazione della temperatura in gradi °C (gradi Celsius) o °F (gradi Fahrenheit). Confermare con il tasto SET.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.

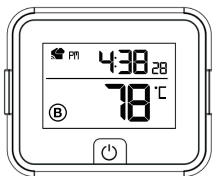
Uso

Collegare le sonde e misurare la temperatura interna

- Per accendere e spegnere l'apparecchio, tenere premuto il tasto sensore ON/OFF.
- Rimuovere il coperchio di protezione di gomma dall'apertura per il connettore (A). Inserire il connettore a la presa.
- Inserire la sonda ad almeno 2,5 cm di profondità al centro della parte di carne più spessa, per il pollame tra il petto e le cosce; la punta non deve toccare né le ossa né la cartilagine e non deve sporgere dall'arrosto. Il sensore resterà nel forno durante tutto il procedimento di cottura.
- Con il coperchio grill chiuso o nel forno portare semplicemente i cavi all'esterno. Attenzione a spigoli vivi e cerniere.
- Se si vuole misurare la temperatura della camera di cottura, posizionare la sonda nel forno o sulla griglia.
- Per fissare la sonda della temperatura alla griglia, consigliamo la clip per termometro per arrosti (cat. N° 30.3525.60).
- Quando si utilizzano entrambe le sonde, inserire il secondo connettore nell'apertura opposta (B).
- Dopo aver inserito una sonda, la visualizzazione della temperatura richiede alcuni secondi.
- Le visualizzazioni differiscono a seconda del numero di sonde collegate.



- Se sono collegate due sonde, è possibile utilizzare il pulsante + per scegliere tra la visualizzazione di entrambe le sonde e la visualizzazione dell'ora in combinazione con la temperatura attualmente più alta.



- Se non è collegata nessuna sonda, viene visualizzata solo l'ora.

Disinserimento e retroilluminazione automatica

- Per attivare la retroilluminazione contemporaneamente per 10 secondi, premere un tasto qualunque.
- Se non è inserita alcuna sonda, il dispositivo si spegne automaticamente dopo 10 minuti.
- Se una o due sonde sono inserite, ma la temperatura di entrambe le sonde è inferiore a 37,7°C (100°F), il dispositivo si spegnerà automaticamente dopo 60 minuti.

Montaggio

Supporto della sonda con dispositivo

per l'avvolgimento

- La sonda può essere fissata al suo supporto per essere custodita.
- Con il dispositivo per l'avvolgimento, il cavo può essere riposto in modo sicuro.
- Come mostrato in figura 2, il supporto della sonda può essere posizionato sul dispositivo e funge allo stesso tempo come protezione del display.
- Gli stessi supporti delle sonde possono essere impilati l'uno sopra l'altro per essere conservati.

Collegamento con la stazione meteo WIFI TFA VIEW e l'App VIEW

- Se si possiede una stazione meteo WIFI TFA VIEW, si può collegare il trasmettitore del termometro per barbecue all'App VIEW per leggere i valori misurati e l'impostazione degli allarmi sul proprio dispositivo mobile. A seconda del modello, c'è anche la possibilità di visualizzare i valori misurati del trasmettitore direttamente sulla stazione base.
- Accendere la stazione base come descritto nelle istruzioni per l'uso oppure procedere come descritto in "Aggiungere sensori" nel "Istruzioni di avvio rapido".
- L'icona di trasmissione viene visualizzata quando la sonda è inserita e il trasmettitore è connesso all'App VIEW. Lampeggia due volte ad ogni trasmissione.
- **Nota: il termometro per barbecue funziona anche senza essere connesso all'App VIEW.**

Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio e le sonde utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o abrasivi. Proteggere dall'umidità.
- Nel caso in cui acqua o vapore dovessero penetrare nella presa, questi potrebbero danneggiare il contatto con il cavo del sensore. Asciugate la spina prima dell'uso, prima di connetterla al trasmettitore.
- Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato. Posizionare i cappucci di protezione in gomma sulle aperture.

Sostituzione delle batterie

- Se il simbolo della batteria appare sul display, o il simbolo della batteria corrispondente appare sul display della stazione meteo oppure nelle informazioni sul dispositivo dell'app VIEW, sostituire le batterie del trasmettitore per barbecue.

Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione sul display del termometro per barbecue	Inserire le batterie rispettando le corrette polarità Sostituire le batterie
Nessuna indicazione del trasmettitore per barbecue sul display della stazione base o nell'app VIEW.	Diminuite la distanza tra il trasmettitore e la stazione base VIEW (raggio d'azione 100 metri al massimo) Per ulteriori informazioni, consultare le istruzioni per l'uso della stazione base.
Display „ERR“	Sonda non collegata correttamente o difettosa Controllare il contatto della spina con la presa

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

Dati tecnici

Trasmettitore del termometro per barbecue

Campo di misura	
temperatura:	0 °C...+246 °C (32 °F...+475 °F)
Alimentazione:	3 x 1,5 V AAA (non fornite) Raccomandiamo batterie alcaline
Durata della batteria:	ca. 2 anni (con batterie alcaline)
Intervallo di trasmissione:	ogni 3 minuti e immediatamente in caso del cambiamento >1°C
Frequenza di trasmissione:	868 MHz
Massima potenza a radiofrequenza	
trasmessa:	< 25mW
Raggio d'azione (campo libero):	100 metri al massimo
Dimensioni:	85 x 24 (65) x 70 mm
Peso:	78 g (solo apparecchio)

Smaltimento

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente. Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.

Smaltimento del dispositivo elettrico



Rimuovere dal dispositivo le batterie e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente. Questo apparecchio è etichettato in conformità alla Direttiva UE  sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE). Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!

Smaltimento delle batterie



È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a consegnare le batterie usate al negoziante o ad altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

Dichiarazione di conformità UE

Il fabbricante, TFA Dostmann, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 14.1514.10 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet:
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce
www.tfa-dostmann.de | E-Mail: info@tfa-dostmann.de
TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12
97877 Wertheim - Germania



VIEW

NL

BBQ-thermometer-zender

Cat.-nr. 14.1514.10

Levering:

- BBQ-thermometer-zender
- 2 x insteekvoelers met kabel, lengte ca. 150 cm (cat.-nr. 30.3536)
- 2 x houders voor insteekvoelers
- Gebruiksaanwijzing

Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag:

- BBQ-thermometer-zender voor gebruik met TFA VIEW WIFI weerstations en de VIEW App: bijv. 35.8000.01, 35.8001.01, 35.8002.01, 35.8003.01
- Voor draadloze transmissie van de temperatuur van maximaal 2 insteeksensoren (868 MHz), zendbereik maximaal 100 meter (open veld)
- Gelijktijdig observeren van de kerntemperatuur van twee stukken vlees
- Voor het optimaal voorbereiden van vlees, vis en gevogelte
- Uitlezen van de meetwaarden en alarminstelling op het mobiele apparaat via VIEW-app
- Te gebruiken voor de bakoven of grill, ideaal ook voor het garen bij een lage temperatuur
- Achtergrondverlichting
- Met kabel-wikkelhulp en houders

Veiligheidsinstructies

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden.

WAARSCHUWING

- Houd het apparaat en de batterijen buiten bereik van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen.

Kans op explosie!

- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type. Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.

LET OP

- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.
- Stel het afleesinstrument niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken. Alleen de voeler en de kabel zijn hittebestendig tot 246 °C.
- Draag hittebestendige handschoenen als u de meetvoeler tijdens of na het koken aanraakt.
- Gebruik het apparaat niet in de magnetron.
- Wees voorzichtig bij het hanteren van de puntige insteekvoelers.
- De kabel-wikkelhulp en de houder niet in de gril of bakoven inzetten!

Onderdelen

BBQ-zender (Fig.1)

Behuizing

Fig.1-A	Display
Fig.1-B	ON/OFF sensortoets
Fig.1-C	Opening voor de connector met rubberen beschermkap
Fig.1-D	SET toets
Fig.1-E	+ toets
Fig.1-F	Batterijdeksel met standaard (uitklapbaar)
Fig.1-G	Batterijvak
Fig.1-H	Insteekvoeler
Fig.1-J	Connector
Fig.1-K	Kabel (ca. 150cm)

Display

Fig.1-A1	Transmissiesymbool
Fig.1-A2	Tijd (AM/PM) of temperatuur aanduiding sonde B/A
Fig.1-A3	Temperatuur aanduiding sonde A/B
Fig.1-A4	Batterijsymbool

Houder voor insteekvoeler (Fig.2)

Behuizing

Fig.2-A	Houder voor insteekvoeler
Fig.2-B	Kabel-wikkelhulp

Inbedrijfstelling

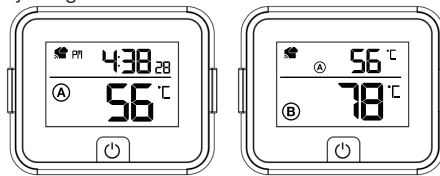
Plaatsen van de batterijen en tijdsinstelling

- De beschermfolie van het display verwijderen.
- Open het batterijvak aan de achterkant door het deksel van het batterijvak naar beneden te schuiven en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AAA in, +/- pool zoals afgebeeld.
- Sluit het batterijvak weer.
- Alle segmenten van het scherm verschijnen en de achtergrondverlichting wordt kort ingeschakeld.
- De tijd verschijnt.
- Houdt de SET toets ingedrukt, om in de instelmodus te komen.
- De uuraanduiding knippert. Stel de tijd met de + toets in. Let bij het instellen van de tijd op de weergave voor de ochtend (AM) en de middag (PM). Bevestig met de SET toets.
- De minuten-weergave begint te knipperen. Met de + toets stelt u de minuten in. Bevestig met de SET toets.
- °C knippert. Met de + toets kunt u tussen de weergave van de temperatuur in °C (graden Celsius) of °F (graden Fahrenheit) kiezen. Bevestig met de SET toets.
- Het apparaat is nu bedrijfsklaar.

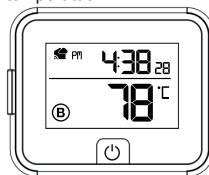
Bediening

Aansluiten van insteekvoelers en meten van de kerntemperatuur

- Om het apparaat in en uit te schakelen houdt u de ON/OFF sensortoets ingedrukt.
- Verwijder de rubberen beschermkap van de opening voor de connector (A). Steek de connector in de aansluiting.
- Steek de meetvoeler minstens 2,5 cm diep midden in het dikste gedeelte van het vlees, van het gevogelte tussen romp en poten; botten of kraakbeen mogen er niet mee in aanraking komen, hij mag niet uit het vlees steken. De meetvoeler blijft tijdens het braden de gehele tijd in het vlees.
- Als de barbecue gesloten is of bij gebruik in de oven, leidt u de kabels gewoon naar buiten. Let op scherpkantige kozijnen en scharnieren!
- Wilt u de oven/barbecue temperatuur meten, plaats dan de voeler in de grill of bakoven.
- Voor een optimaal meten is een clip om de meetvoeler aan de grill te bevestigen aanbevelenswaardig (cat.-nr. 30.3525.60).
- Wanneer u beide voelers gebruikt, steekt u de tweede connector in de tegenoverliggende opening.
- Nadat u een insteekvoeler hebt aangesloten, duurt het enkele seconden tot de temperatuur wordt weergegeven.
- De weergave verschilt afhankelijk van hoeveel insteekvoelers zijn aangesloten.



- Als twee insteekvoelers zijn aangesloten, kunt u met de + knop kiezen tussen de weergave van beide voelers en een weergave van de tijd in combinatie met de actueel hoogste temperatuur.



- Als geen van de insteekvoelers is aangesloten, wordt alleen de tijd weergegeven.

Automatische uitschakelfunctie en achtergrondverlichting

- Druk op en willekeurige toets, om de achtergrondverlichting voor 10 seconden te activeren.
- Als er geen voeler is ingebracht, schakelt het apparaat na 10 minuten automatisch uit.
- Als een of twee voelers zijn ingebracht, maar de temperatuur bij beide thermometers lager is dan 37,7 °C (100 °F), schakelt het apparaat na 60 minuten automatisch uit.

Montage

Voeler houder met wikkelhulp

- De voeler kan voor opslag worden bevestigd aan de houder.
- Met de wikkelhulp kan de kabel veilig worden opgeborgen.
- De houder kan worden bevestigd op het apparaat zoals weergegeven in de afbeelding (Fig. 2) en dient tegelijkertijd als displaybescherming.
- De houders zelf kunnen voor opslag aan elkaar worden bevestigd.

Verbinding met een TFA VIEW WiFi weerstation en VIEW-app

- Als u een TFA VIEW WiFi weerstation hebt, kunt u de BBQ-thermometerzender connecteren via de VIEW-app om de meetwaarden en alarminstellingen op uw mobiele apparaat uit te lezen. Afhankelijk van het model is er ook de mogelijkheid om de meetwaarden van de zender direct op het basisstation weer te geven.
- Neem het basisapparaat volgens de beschrijvingen in de gebruiksaanwijzing in bedrijf of volgens “Extra zenders toevoegen” in de snelstartgids.
- Het transmissiesymbool wordt weergegeven wanneer de voeler is ingebracht en de zender is geconnecteerd met de VIEW-app. Bij elke transmissie knippert het twee keer.
- **Opmerking: De BBQ-thermometer werkt ook zonder verbinding met de VIEW-app.**

Schoonmaken en onderhoud

- Maak het apparaat en de voelers en de voelers met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken! Tegen vocht beschermen!
- Als water of waterdamp in de aansluiting komt, kan dit het contact met de sensor beïnvloeden. Droog de stekker voor het gebruik af, voordat u het aan de zender aansluit.
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt. Zet de rubberen beschermkappen op de aansluitingen.

Batterijwissel

- Zodra het batterijsymbool in het display verschijnt, of het bijbehorende batterijsymbool in het display van het weerstation, of in de apparaatinformatie van de VIEW app, moet u de batterijen van de BBQ-zender vervangen.

Storingswijzer

Probleem	Oplossing
Geen indicatie op het display van de BBQ-thermometer	Batterij in de juiste poolrichtingen plaatsen Vervang de batterijen
Geen indicatie van de BBQ-thermometerzender op het basisstation of in de VIEW app	Afstand tussen zender en VIEW basisstation verminderen (zendbereik maximaal 100 m) Zie voor meer informatie de gebruiksaanwijzing van het basisstation.
Display „ERR“	Voeler is niet correct aangesloten of defect. Contact van de stekker met de aansluiting controleren.

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

Technische gegevens

BBQ-thermometerzender

Meetbereik - Temperatuur:	0°C...+246°C (32°F...+475°F)
Stroomvoorzorging:	2 x 1,5V AAA (niet inclusief) Wij bevelen alkalinebatterijen
Levensduur batterij:	ca. 2 jaar (met alkalinebatterijen)
Zendinterval:	elke 3 minuten en onmiddellijk bij verandering >1°C
Transmissie frequentie:	868 MHz
Maximaal radiofrequentie vermogen uitgezonden:	< 25mW
Reikwijdte open veld:	maximaal 100 meter
Afmetingen:	85 x 24 (65) x 70 mm
Gewicht.	78 g (alleen het apparaat)

Afvoeren

Dit product en de verpakking zijn vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Dit vermindert afval en spaart het milieu. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.

Afvoeren van het elektrisch apparaat



Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!

Afvoeren van batterijen



Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn:

Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart TFA Dostmann dat het type radioapparatuur 14.1514.10 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de | E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG

Zum Ottersberg 12

97877 Wertheim - Duitsland



VIEW



Transmisor del termómetro BBQ

Cat.-No. 14.1514.10

Entrega:

- Transmisor del termómetro BBQ
- 2 x sondas con cable aprox. 150 cm (Cat. No. 30.3536)
- 2 x soportes para sondas
- Instrucciones de uso

Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo:

- Transmisor termómetro BBQ para funcionamiento con las estaciones meteorológicas Wifi TFA VIEW y la aplicación VIEW: p. ej. 35.8000.01, 35.8001.01, 35.8002.01, 35.8003.01
- Para la transmisión inalámbrica de la temperatura de hasta 2 sondas (868 MHz), alcance aprox. 100 m (campo libre).
- Para controlar simultáneamente la temperatura interna de dos piezas a la parrilla.
- Para la preparación óptima de carne, pescado o ave
- Lectura de los valores medidos y ajuste de alarma en el dispositivo móvil a través de VIEW app.
- Conveniente para el horno o parrilla; también ideal para cocción a baja temperatura
- Iluminación de fondo
- Con ayuda para enrollar el cable y soportes

Advertencias de seguridad

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente.

ADVERTENCIA

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. Compruebe que la polaridad sea la correcta al introducir las pilas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo. Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.

ATENCIÓN

- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por su cuenta en el dispositivo de pantalla. Solamente la sonda y el cable son resistentes al calor hasta 246 °C.
- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Utilice guantes protectores resistentes al calor cuando toque la sonda durante o después del proceso de cocción.
- No utilice en el microondas.
- Tenga cuidado al utilizar las sondas puntiagudas.
- No utilice la ayuda para enrollar el cable y el soporte en la parrilla o el horno.

Componentes

Transmisor BBQ (Fig.1)

Cuerpo

Fig.1-A	Pantalla
Fig.1-B	Tecla táctil ON/OFF
Fig.1-C	Abertura para el conector con la caperuza de protección de goma
Fig.1-D	Tecla SET
Fig.1-E	Tecla +
Fig.1-F	Tapa del compartimento de las pilas con soporte (despegable)
Fig.1-G	Compartimento de las pilas
Fig.1-H	Sondas de inserción
Fig.1-J	Conector
Fig.1-K	Cable (ca. 150cm)

Pantalla

Fig.1-A1	Símbolo de transmisión
Fig.1-A2	Hora AM/PM o indicación de la temperatura sonda B/A
Fig.1-A3	Indicación de la temperatura sonda A/B
Fig.1-A4	Símbolo de la pila

Soporte de la sonda (Fig.2)

Cuerpo

Fig.2-A	Soporte de la sonda
Fig.2-B	Ayuda para enrollar el cable

Puesta en marcha

Introducir las pilas y ajustar la hora

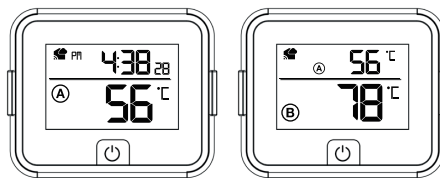
- Despegue la película protectora de la pantalla.
- Abra el compartimento de las pilas en la parte posterior deslizando la tapa hacia abajo y inserte dos pilas nuevas 1,5 V AAA, +/- con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimento de las pilas.
- Todos los segmentos LCD se muestran y la iluminación del fondo se enciende brevemente.
- La hora aparece.
- Mantenga pulsada la tecla SET para acceder al modo de ajuste.
- La indicación de la hora parpadea en la pantalla. Ajustar las horas con la tecla +. Cuando ajuste la hora, tenga en cuenta la indicación de la mañana (AM) y la tarde (PM). Confirme la entrada con la tecla SET.

- La indicación de minutos parpadea. Ajuste los minutos a través de la tecla +. Confirme la entrada con la tecla SET.
- °C parpadea en la pantalla. Con la tecla + puede seleccionar entre la indicación de la temperatura en °C (grados Celsius) o °F (grados Fahrenheit). Confirme la entrada con la tecla SET.
- El dispositivo está listo para funcionar.

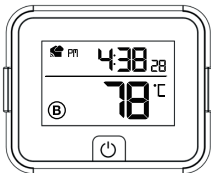
Manejo

Conexión de la sonda y medición de la temperatura interna

- Para encender y apagar el aparato, mantenga pulsada la tecla táctil ON/OFF.
- Despegue la caperuza de protección de goma de la abertura para el conector (A). Ponga el conector en la toma.
- Introduzca la sonda a una profundidad de al menos 2,5 cm en el centro de la parte más gruesa de la carne; en caso de carne de ave, entre la pechuga y el muslo; no debe tocar hueso ni cartilago ni sobresalir de la carne. La sonda permanece en la carne durante todo el proceso de asado.
- Con la tapa de la parrilla cerrada o en el horno, simplemente dirija los cables hacia el exterior. Atención en el caso de bastidores y bisagras con cantos vivos.
- Si quiere usted medir la temperatura de la cámara de cocción, coloque la sonda en la parrilla o el horno.
- Para sujetar la sonda a la parrilla recomendamos los clips para termómetros para carne (cat. no. 30.3525.60).
- Cuando utilice ambas sondas de inserción, conecte el segundo enchufe en la abertura opuesta (B).
- Después de conectar una sonda de inserción, la temperatura tardará unos segundos en mostrarse.



- Si hay dos sondas conectadas, puede con la tecla + elegir entre la visualización de ambas sondas y una indicación de la hora en combinación con la temperatura más alta actual.



- Si ninguna sonda está conectada, se muestra sólo la hora.

Desconexión y iluminación de fondo automática

- Para activar la iluminación de fondo durante 10 segundos pulse cualquier tecla.
- Si no hay ninguna sonda conectada, el dispositivo se apaga automáticamente después de 10 minutos.
- Si una o dos sondas de inserción están conectadas, pero la temperatura en ambas es inferior a 37,7°C (100°F), el dispositivo se apagará automáticamente después de 60 minutos.

Instalación

Soporte de la sonda con ayuda para enrollar el cable

- En el soporte se puede colocar la sonda de inserción.
- Con la ayuda para enrollar, se puede guardar el cable de forma segura.
- Como se muestra en la imagen (Fig. 2), el soporte de la sonda puede colocarse en el dispositivo al mismo tiempo y sirve como protección de la pantalla.
- Los soportes de las sondas pueden colocarse uno encima del otro.

Conexión con una estación meteorológica WIFI TFA VIEW y la aplicación VIEW

- Si tiene una estación meteorológica Wifi TFA VIEW, puede conectar el transmisor del termómetro BBQ a la aplicación View para leer los valores medidos y ajustar la alarma en su dispositivo móvil. Dependiendo del modelo, también existe la posibilidad de visualizar los valores medidos del transmisor directamente en la estación base.
- Ponga en servicio la estación base como se describe en el manual de la estación base o proceda según "Conectar más transmisores" de "Quick set-up guide".
- El símbolo de transmisión se muestra cuando la sonda está enchufada y el emisor está conectado a la aplicación VIEW. Parpadea dos veces con cada transmisión.
- **Nota: El termómetro BBQ también funciona sin estar conectado a la aplicación VIEW.**

Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo y las sondas con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes! ¡Protegerlo de la humedad!
- En caso de que la toma tenga contacto con agua o vapor, puede afectar el contacto al cable de la sonda. Seque usted el enchufe antes de usarlo, antes de enchufar en el termómetro.
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo. Coloque las tapas protectoras de goma en las conexiones.

Cambio de las pilas

- En cuanto aparezca el símbolo de la pila en la pantalla, o el símbolo de la pila correspondiente en la pantalla de la estación meteorológica, o en la información del dispositivo de la aplicación VIEW, cambie las pilas del transmisor BBQ.

Averías

Problema	Solución
Ninguna indicación en la pantalla del termómetro BBQ	Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta Cambiar las pilas
Ninguna indicación del transmisor BBQ en la estación base o en la VIEW App.	Reducir la distancia entre el transmisor y la estación base VIEW (alcance de hasta 100 metros) Para más información, consulte el manual de instrucciones de la estación base.
Indicación „ERR“	Sonda de inserción mal conectado o defecto. Compruebe el contacto del enchufe a la toma.

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

Datos técnicos

Transmisor del termómetro BBQ

Gama de medición - temperatura:	0°C...+246°C (32°F...+475°F)
Fuente de alimentación:	2 x 1,5V AAA (no incluidas). Recomendamos pilas alcalinas
Duración de las pilas:	aprox. 2 años (con pilas alcalinas)
Intervalo de transmisión:	cada 3 minutos e inmediatamente en caso de cambio >1°C
Frecuencia de transmisión:	868 MHz
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida:	< 25mW
Alcance (campo libre):	máximo de 100 m
Dimensiones del cuerpo:	85 x 24 (65) x 70 mm
Peso:	78 g (solo dispositivo)

Eliminación

Este producto y su embalaje han sido fabricados con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Así se reducen los residuos y se protege el medio ambiente. Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.

Eliminación de los dispositivos eléctricos



Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto. Este dispositivo está identificado  conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.

Eliminación de las pilas



Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 14.1514.10 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

www.tfa-dostmann.de | E-Mail: info@tfa-dostmann.de
TFA Dostmann GmbH & Co.KG
Zum Ottersberg 12
97877 Wertheim - Alemania



